

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 4in1-Zeltes. Mit dem 4in1-Zelt sind Sie für ein Abenteuer in der Wildnis oder einen Camping-Trip perfekt ausgestattet. Das Zelt ist abnehmbar und kann separat genutzt werden. Der Insektenschutz rundum sorgt für ruhigen Schlaf. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps zum optimalen Einsatz des 4in1-Zeltes.

Lieferumfang

- 4in1-Zelt
- Schlafsack
- Matratze und Kissen (jeweils mit Bezug)
- Sonnenschutz/Vorzelt
- Innentasche
- 2 Kopfstangen, 4 Zeltstangen, Verbindungskreuz
- Zeltplane, Seile, Heringe
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: Hammer zum Einschlagen der Heringe

Produktvarianten

- NX-3931: Premium 4in1-Zelt inkl. Schlafsack, Matratze & Campingliege
- NX-3932: Premium 4in1-Zelt für 2 Personen, inkl. 2 Schlafsäcken, 2 Matratzen & Campingliege

Technische Daten

Zelt	Material		100 % Polyester
	Wasserdicht		bis 1.200 mm Wassersäule
	Maße	NX-3931	78 x 160 x 193 cm
		NX-3932	137 x 185 x 193 cm
Gewicht	NX-3931	13,6 kg	
	NX-3932	22,65 kg	
Matratze	Material		100 % Polyester
	Belastbarkeit		bis 136 kg (NX-3931) bis 204 kg (NX-3932)
Schlafsack	Hülle		
	Füllung		100 % Polyester
	Futter		
	Umgebungs-Temperatur	3,4°C (Komfort)	
		-4°C (Übergang)	
-15°C (Risiko)			
Maße		198 x 72 cm	

Produktdetails



1. Verbindungskreuz
2. Zeltstange
3. Luftkissen (mit Bezug)
4. Luftmatratze (mit Bezug)
5. Schlafsack
6. Feldbett mit Kopfstangen
7. Zeltplane
8. Stangen für Vordach
9. Befestigungsseil
10. Heringe
11. Fußpumpe

Aufbau

1. Campingbett aufbauen

1. Lösen Sie zuerst die Klettverschlüsse und klappen Sie anschließend die Beine des Feldbetts zur Seite ab (siehe Abb. ①).
2. Entfalten Sie die Beine des Feldbetts und stellen Sie es auf einen ebenen und festen Untergrund (die Beine werden um 270° nach hinten geklappt) (siehe Abb. ②).

3. Spreizen Sie nun die Standbeine (2), sodass die Liegefläche gespannt wird (siehe Abb. ③).
4. Schieben Sie eine Kopfstange in die dafür vorgesehene Lasche des Feldbetts und befestigen Sie diese anschließend an dem Bettgestell (siehe Abb. ④).
5. Befestigen Sie die zweite Kopfstange am anderen Ende des Bettgestells (siehe Abb. ⑤).
6. Ziehen Sie nun die noch nicht befestigte Seite der Liegefläche über die Kopfstange und befestigen Sie diese mit dem Klettverschluss auf der Unterseite (siehe Abb. ⑥).



2. Luftmatratze und Kopfkissen aufblasen, Schlafsack

1. Breiten Sie das Luftbett (4) zunächst auf der Liegefläche des Feldbetts (6) aus. Dann blasen Sie das Luftbett (4) mit der Fußpumpe (11) auf (siehe Abb. ⑦).
2. Ziehen Sie nun den Matratzenbezug über die Luftmatratze (4) und befestigen Sie sie mit dem Klettverschluss (siehe Abb. ⑧).



3. Drehen Sie die Luftmatratze (4) um und befestigen Sie sie mit den Clipverschlüssen am Bettgestell (siehe Abb. ⑨).
4. Breiten Sie den Schlafsack (5) auf der Luftmatratze (4) aus. Ziehen Sie die Klettverschlüsse der Luftmatratze (4) durch die dafür vorgesehenen Laschen am Schlafsack (5) um diesen zu befestigen (siehe Abb. ⑩).
5. Pumpen Sie nun das Luftkissen (3) mit der Fußpumpe (11) auf, dann stecken Sie das Kissen (3) in den Kissenbezug.

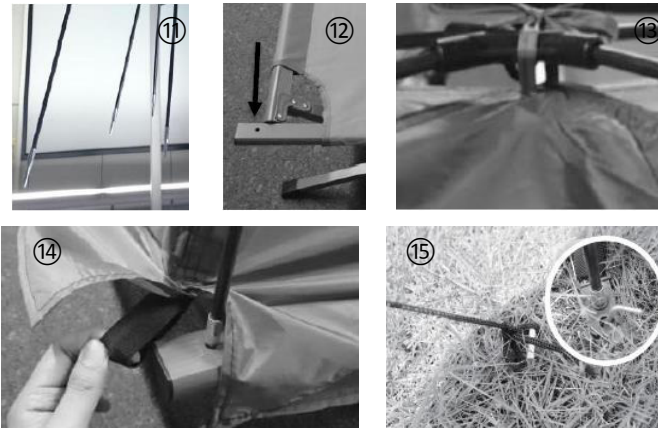


3. Zelt aufbauen

6. Stecken Sie die mit einem Gummi verbundenen Zeltstangen (2) zusammen. Sie haben nun 4 lange Zeltstangen. Führen Sie die einzelnen Zeltstangen (2) durch die Schlaufen an der Außenseite der Zeltplane (7). Das Ende mit den silbernen Köpfen zeigt zum Boden (siehe Abb. ⑪).
7. Stecken Sie die untere Seite der Zeltstangen (2) (silberne Köpfe) in die dafür vorgesehenen Löcher an den Ecken des Feldbetts (siehe Abb. ⑫).
8. Fügen Sie nun alle 4 Stangen in der Mitte mit der Verbindungskreuz (1) zusammen und binden Sie die Schlaufen in der Mitte zusammen (siehe Abb. ⑬).
9. Ziehen Sie die Seiten der Zeltplane (7) nach unten nach und fixieren Sie die äußeren Schlaufen der Zeltplane (7) hinter den Zeltstangen (5) am Feldbett (6) (siehe Abb. ⑭).
10. Decken Sie die Schlaufen mit der Zeltplane (7) ab.
11. Der Aufbau Ihres 4-in-1-Zelts ist abgeschlossen, es muss allerdings noch im Boden verankert werden. Schlagen Sie die mitgelieferten Heringe (10) im Boden ein und verzurren

Sie das Zeltgestänge (5) mit den mitgelieferten Leinen (9) an den Heringen (10) (siehe Abb. ⑮).

12. Verwenden Sie die Stangen für das Vordach (8), um den Eingang als Vordach auszuklappen.



Anwendungs-Hinweise



HINWEIS:

Bei Starkregen oder lang anhaltendem Regen kann das Zelt Undichtigkeiten zeigen. Ein Zelt ist bei Unwettern generell kein sicherer Platz, suchen Sie an einem geeigneten Ort Schutz.

1. Vorsichtsmaßnahmen

- Kochen oder rauchen Sie nicht innerhalb des Zelt.
- Halten Sie die Ausgänge immer frei.
- Im Falle von Feuer bewahren Sie Ruhe und verlassen Sie das Zelt durch den Ausgang.

2. Matratze

- Blasen Sie die Matratze nur mit geringem Druck auf.
- Überfüllen Sie die Matratze nicht.
- Neuer Kunststoff dehnt sich aus.
- Beim ersten Gebrauch kann die Matratze in den ersten Tagen immer wieder weich werden. Blasen Sie sie dann einfach erneut auf.
- Platzieren Sie die Matratze immer so, dass die beflockte Seite nach oben zeigt.
- Falls Ihre Matratze geflickt werden muss: Verwenden Sie ausschließlich PVS-Reparaturkleber und -Flicken.

3. Belüftung

- Zur zusätzlichen Belüftung des Zeltes gibt es eine innere Netztür. Lüften Sie das Zelt regelmäßig um die Feuchtigkeit im Zelt zu reduzieren.

4. Wind

- Wir empfehlen keinen Einsatz des Zeltes bei zu starkem Wind.
- Wenn möglich wählen Sie einen geschützten Standort zum Aufbau des Zeltes.
- Entfalten Sie das Zelt so dicht wie möglich in Bodennähe und achten Sie darauf, dass das Zelt beim Aufbau nicht wegfliegt.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Leinen sicher und fest gespannt sind.

Reinigung

1. Zelt

- Reinigen Sie das Zelt nach jedem Gebrauch.
- Wischen Sie die Zeltplane (7) und das Zeltgestänge (5) nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab. Wischen Sie ebenfalls die Beine, die Kopfstangen des Feldbetts und das Verbindungskreuz (1) feucht ab. Achten Sie darauf, dass alles wieder gut trocken ist, wenn Sie es wieder in der Tragetasche (nicht abgebildet) verstauen.
- Entfernen Sie mögliche Feuchtigkeit von der Unterseite des Zeltes, bevor Sie es zusammenpacken.
- Reinigen Sie das Außenzelt umgehend von Verschmutzungen, da dies die Funktion des Materials beeinflussen kann.
- Um das Zelt zu reinigen benutzen Sie warme Lauge und spülen sie es anschließend mit klarem Wasser ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungszusätze oder Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass das Zelt vor dem Zusammenpacken trocken ist.

2. Luftmatratze & -kissen

Reinigen Sie die Luftmatratze und das Luftkissen mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Nehmen Sie bei starken Verschmutzungen mildes Seifenwasser zu Hilfe. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel!

3. Schlafsack



Handwäsche



Wassertemperatur max. 40°C



Bleichen nicht erlaubt



Nicht im Trommelrockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

Allgemeine Sicherheitshinweise



Keine offene Flame, Feuer oder Zündquelle im Zelt. Rauchen verboten!

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine brennenden Gegenstände wie Öllampen oder Laternen im Zelt.
- Im Zelt darf weder gekocht noch geraucht werden.
- Halten Sie die Ausgänge frei.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Sicherheitshinweise zur Matratze

- Legen Sie niemals Kinder zum Schlafen auf die Luftmatratze. Das Kind könnte ersticken!
- Halten Sie die Luftmatratze von Feuer und Hitze fern.
- Nicht für den Gebrauch im oder auf dem Wasser geeignet.
- Achten Sie darauf, dass die Matratze nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten in Kontakt kommt.
- Halten Sie die Matratze fern von scharfen Gegenständen.
- Platzieren Sie die Matratze nicht in der Nähe von Treppen, Fenstern oder zerbrechlichen Gegenständen.
- Halten Sie ausreichend Abstand zwischen der Matratze und anderen Gegenständen, damit Sie die Matratze jederzeit unbehindert verlassen können.
- Stellen Sie sich nicht auf die Matratze.
- Laufen oder springen Sie nicht auf der Matratze.
- Die Matratze ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie die Matratze nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung.
- Lassen Sie Kinder in der Nähe der Matratze nicht unbeaufsichtigt.
- Das Ignorieren der Sicherheitshinweise kann zu Einklemmung, Erstickung, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.sempotec.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette tente.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Tente 4 en 1
- Sac de couchage
- Matelas et coussin (avec housses)
- Protection solaire / auvent
- Poche intérieure en filet
- 2 barres de tête, 4 barres de tente, raccord en croix
- Toile de tente, cordes, sardines
- Housse de transport
- Mode d'emploi

Accessoire requis, disponible séparément sur www.pearl.fr : marteau pour enfoncer les sardines

Variantes du produit

- NX3931 : Tente 4 en 1 avec sac de couchage, matelas et lit de camp
- NX3932 : Tente 4 en 1 pour 2 personnes avec 2 sacs de couchage, 2 matelas et lit de camp

Caractéristiques techniques

Tente	Matériaux	100 % polyester	
	À l'épreuve de l'eau	Colonne d'eau jusqu'à 1200 mm	
	Dimensions	NX3931	78 x 160 x 193 cm
		NX3932	137 x 185 x 193 cm
Poids	NX3931	13,6 kg	
	NX3932	22,65 kg	
Matelas	Matériaux	100 % polyester	
	Capacité de charge	jusqu'à 136 kg (NX3931)	
		jusqu'à 204 kg (NX3932)	
Sac de couchage	Housse	100 % polyester	
	Fourrage		
	Doublure		
	Température ambiante d'utilisation	3,4 °C (confort)	
		-4 °C (transition)	
-15 °C (risque)			
Dimensions	198 x 72 cm		

Description du produit

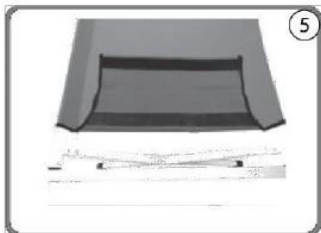
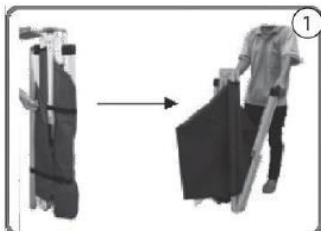


- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Raccord en croix | 7. Toile de tente |
| 2. Armatures de la tente | 8. Barres d'auvent |
| 3. Oreiller gonflable et housse | 9. Corde de fixation |
| 4. Matelas pneumatique et housse | 10. Sardines |
| 5. Sac de couchage | 11. Pompe à pied |
| 6. Lit de camp avec barres de tête | |

Montage

1. Monter le lit de camp

- Commencez par défaire les fermetures à scratch, puis dépliez latéralement les pieds du lit (illustration ①).
- Dépliez les pieds du lit et placez-les sur un sol plat et stable (inclinez les pieds à 270 ° vers l'arrière) (illustration ②).
- Déployez les pieds du lit (2) de façon à tendre la surface de couchage (illustration ③).
- Insérez une barre de tête dans la sangle prévue à cet effet du lit de camp. Fixez-la enfin au sommier (illustration ④).
- Placez ensuite la deuxième barre de tête à l'autre extrémité du lit (illustration ⑤).
- Tirez alors la partie de la surface de couchage restant à fixer sur le cadre de lit, et fixez-la en attachant le scratch sur le dessous (illustration ④).



2. Gonfler le matelas, le coussin, le sac de couchage

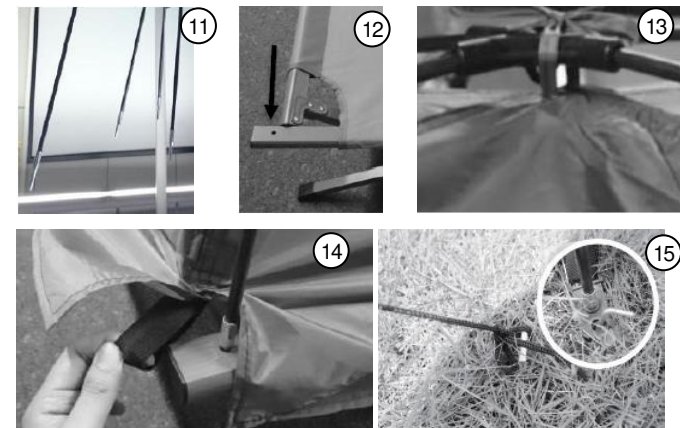
- Dépliez d'abord le matelas gonflable (4) sur la surface de couchage du lit de camp (6). Gonflez le matelas (4) avec la pompe à pied (11) (illustration ⑦).
- Tirez la housse sur le matelas (4) et fixez-la à l'aide des fermetures à scratch (illustration ⑧).
- Retournez le matelas (4) et fixez-le au sommier à l'aide des fermetures à clip (illustration ⑨).
- Dépliez le sac de couchage (5) sur le matelas gonflable (4). Passez les fermetures à scratch du matelas (4) dans les sangles prévues à cet effet du sac de couchage (5) pour attacher ce dernier (illustration ⑩).
- Gonflez le coussin (3) avec la pompe à pied (11), puis insérez le coussin (3) dans sa housse.



3. Monter la tente

- Assemblez les parties d'armatures de tente (2) attachées par un élastique. Vous obtenez alors 4 longues armatures de tente. Faites passer chaque barre (2) dans les passants situés sur le côté de la tente (7). Les extrémités dotées de têtes argentées doivent être orientées vers le sol (illustration ⑪).
- Insérez le côté inférieur des barres (2) (têtes argentées) dans les trous prévus à cet effet aux coins du lit de camp (illustration ⑫).
- Réunissez ensuite les 4 barres au milieu de la tente à l'aide du raccord en croix et attachez les passants au centre (illustration ⑬).

- Tirez les côtés de la toile de tente (7) vers le bas et fixez les boucles extérieures de toile (7) située derrière les barres (5) sur le lit de camp (6) (illustration ⑭).
- Couvrez les boucles avec la toile (7).
- Le montage de la tente est terminé. Vous devez cependant l'ancrer dans le sens. Enfoncez les sardines fournies (10) dans le sol et attachez les barres (5) à l'aide des cordes fournies (9) aux sardines (10) (illustration ⑮).
- Utilisez les barres de l'auvent pour (8) pour former une entrée avec auvent.



Consignes d'utilisation

NOTE :



En cas de pluie forte ou longue, la tente peut être inondée. Les tentes ne constituent pas des endroits sécurisés en cas d'intempéries ou d'orages. Abritez-vous dans des lieux appropriés.

1. Mesures de précaution

- Ne cuisinez pas et ne fumez pas dans la tente.
- L'ouverture doit toujours être dégagée.
- En cas d'incendie, gardez votre calme et quittez la tente en sortant par l'ouverture.

2. Matelas

- Gonflez le matelas avec une faible pression.
- Ne gonflez pas excessivement le matelas.

- Les nouveaux plastiques se dilatent.
- Lors de la première utilisation, il peut arriver que le matelas reste un peu mou les premiers jours. Regonflez-le alors.
- Placez le matelas avec la surface floquée vers le haut.
- Si votre matelas nécessite réparation, utilisez uniquement un kit de réparations pour PVS.

3. Ventilation

- Une porte en filet supplémentaire sert à aérer la tente. Aérez régulièrement la tente pour réduire son taux d'humidité.

4. Vent

- N'utilisez pas la tente en cas de vent violent.
- Dans la mesure du possible, choisissez un endroit abrité pour monter la tente.
- Dépliez la tente le plus près possible du sol. Assurez-vous que la tente ne s'envole pas lorsque vous la montez.
- Veillez à ce que toutes les cordes soient bien fixées et tendues.

Nettoyage







1. Tente

- Nettoyez la tente après chaque utilisation.
- Essuyez la toile (7) et les barres (5) après utilisation avec un chiffon humide. De la même manière, nettoyez les pieds et barres de tête du lit et le raccord en croix (1) avec un chiffon humide. Veillez à ce que tout soit sec avant de ranger les éléments dans le sac de transport (sans illustration).
- Retirez le maximum d'humidité de l'intérieur de la tente avant de le ranger.
- Nettoyez l'extérieur de la tente en cas de saleté. L'efficacité des matériaux risque sinon d'être altérée.
- Pour nettoyer la tente, utilisez de la lessive chaude et rincez-la à l'eau propre. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif !
- Assurez-vous que la tente est sèche avant de la ranger.


2. Matelas et coussin

Nettoyez le matelas et le coussin à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié. En cas de forte salissure, utilisez un peu d'eau savonneuse. N'utilisez aucun produit chimique !

3. Sac de couchage

	Lavage à la main
	Température max. 40 °C
	Ne pas laver à l'eau de Javel
	Ne pas mettre au sèche-linge
	Ne pas repasser
	Ne pas nettoyer à sec

Consignes de sécurité générales

	N'allumez pas de feu dans la tente. Interdiction de fumer !
--	---

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !

- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne laissez pas les enfants l'utiliser sans surveillance.
- N'utilisez aucun objet inflammable dans la tente.
- Ne cuisinez pas dans la tente. Ne fumez pas.
- La sortie doit rester dégagée.
- N'exposez pas le matelas au feu et à la chaleur.
- Le matelas ne doit pas être utilisé dans l'eau.
- Veillez à ce que le matelas n'entre pas en contact avec des liquides inflammables.
- N'exposez pas le matelas à des objets tranchants.
- Ne placez pas le matelas à proximité d'escaliers, de fenêtres ou des objets fragiles.
- Gardez une distance suffisante entre le matelas et les autres objets afin de pouvoir y accéder facilement.
- Ne vous tenez pas debout sur le matelas.
- Ne sautez pas sur le matelas.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.